; Y`XUi hca Uh]b`BYi VfUbXYbVi f[
[YgdfYb[h. HÄhYf`Ui Z`XYf': `i W h

I bVY_UbbhY`gdfYb[ Yb'; Y`XUi hca Uh]b`BYi VfUbXYbVi f[.
<c\Yf`GUWgWUXYb`i bX`9fa ]hh`i b[Yb`XYf`Dc`nY]`Ui ZYb`
NYi [Yb`[ Ygi W h`

BYi VfUbXYbVi f[`fchgt

≠`XYb`ZfØ\Yb`A cf[ Ybghi bXYb`XYg'' %''5i [i gh&\$&(ži a `Yhk U
\$(.) \$`I \fž`k i fXY`Y]b'; Y`XUi hca Uh]b`Y]bYa `9]b_Ui ZgnYbhfi a
Ui ZXYa `8UhnYVYf[ `]b`BYi VfUbXYbVi f[ `[YgdfYb[h`8]YgYf`J cfZU`
\Uh`X]Y`Dc`nY]`i bX`X]Y`2 ZYbh]W`\_Y]h`U`Ufa ]Yfhž`XU`X]Y`A Yh\cXYž
Y]bYb'; Y`XUi hca UhYb`ni f`9I d`cg]cb`ni `Vf]b[Ybž`b]W`h`bi f`X]Y
G]W`Yf\Y]h`XYf`6Øf[ Yf[ YZÄ\`fXYhž`gcbXYfb`Ui W`Yf\YV`]W`Y
GUW`gW`ÄXYb`Ub]W`hYh`

8]Y`i bVY\_UbbhYb`HÄhYf`n]Y`hYb`Ui ZY]bYb'; Y`XUi hca UhYb`XYf
GdUf_UggYbZ`]U`Y`UV`i bX`j Yfi fgUW`hYb`a ]h`XYf`9I d`cg]cb`Y]bY
j c`ghÄbX][ Y`NYfghØfi b[`XYg'; YfÄhYg''5i [ YbnYi [ Yb`VYf]W`hYb
j cb`Y]bYa `c`fYbVYhÄi VYbXYb`?bU`ž`XYf`]b`XYf`I a [ YVi b[ `ni
\ØfYb`k Uf''8]Y`8YhcbUh]cb`ZØ\`fhY`Ui W`ni `GW`ÄXYb`Ub`XYf
8YW`\_Ybj Yf`_Y]Xi b[`XYg`9]b_Ui ZgnYbhfi a gž`k Ug`Ui ZX]Y`?fUZ`h`XYf
9I d`cg]cb`\]bk Y]gh''8Yf[YgW`ÄhnhY`GUW`gW`UXYb`VY`Äi Zh`g]W`Ui Z
a]bXYghYbg`&) "\$\$\$`9i fcž`k Ug`X]Y`GW`k Yfy`X]YgYf`_f]a]bY`Yb
<UbX`i b[ `i bhYfghfY]W`h`

9fa]hh`i b[ Yb`Ui ZYb`Ui Z`<c W hci fYb

8Ug`?f]a ]bU`XUi YfX]Ybgh!HYUa `Ui g`BYi VfUbXYbVi f[`Uh
i a [Y\YbX`X]Y`9fa]hh`i b[ Yb`Y]b[Y`Y]hYh`I bhYfghØhni b[`Yf\U`hYb
g]Y`j cb`XYf`?f]a ]bU`dc`nY]]bgdY`_h]cb`BYi VfUbXYbVi f[ ž`X]Y

VYfY]hg'j cf'C fh]ghži a 'Gdi fYb'ni 'g]WYfb'i bX'a Ò[']WY'NYi [Yb
ni 'VYfU[Yb''8Yf'Dc`nY]' ]ghYg'k ]W h][ žfUgW`nYi [YbgW UZh]W X
5i ggU[Yb'ni 'gUa a Y`bži a 'XYb'cXYf'X]Y`HÀhYf'ni ']XYbh]Zn]YfYb
i bX'ni f'F YW YbgW UZh'ni 'n]Y\Yb"

8]Y'Dc`nY]' \Uh'X]Y`6Yj Ò`_Yfi b['XUni 'Ui Z[Yfi ZYbž'<]bk Y]gY'ni
[YVYbž'ZU`g`Ya UbX'ni f'HUhnY]h'Yhk Ug'J YfXÀW h][Yg'VYcVUW hYh
\Uh''6Øf[Yf'_ÒbbYb'g]W`X]fY\_h'Ub'XUg'Dc`nY]' \Ui dhfYj]Yf
BYi VfUbXYbVi f['i bhYf'XYf'HY`YZcbbi a a Yf'\$' -) #) , &!&&(
k YbXYb'cXYf'X]Y`hYfbYhk UW X'XYf'@UbXYgdc`nY]' A YW`YbVi f[!
J cfdca a Yfb'_cbhU_h]YfYb''>XY`hZcfa Uh]cb'_ÒbbhY
YbhgW X]XYbX'gY]bži a 'XUg'J YfVfYW Yb'Ui Zni '_ÀfYb"

8]Y`A ch]j Uh]cbYb'\ ]bhYf'gc`W Yb'_f]a]bY`Yb'< UbX'i b[Yb'g]bX
\Ài Z['j]Y`gW ]W h][ "K À\ fYbX'Y]b][ Y`HÀhYf'Ui g'; Y`Xbch'\ UbXY`bž
n]Y\Yb'UbXYfY'XUg'F]g]_c'j cfž'i a 'gW bY`Ub'6Uf[ Y`X'ni
_ca a Yb''i b'_Uf'V`Y]Vhž'cV`X]Y`HÀhYf'VY]'X]YgYf'5\_h]cb'hUhgÀW`]W
; Y`X'YfVYi hYh'\UVYb'cXYf'cV`XYf'J cfZU`YX][']W
NYfghÒfi b[gk i h'k]XYfgd]Y[Y`h''i bUV\Àb []['j cb'XYb' A ch]j Yb']gh
_Ufž'XUgg'gc`W Y`HUhYb'k Y]hfY]W YbXY': c`[ Yb'ZØf'X]Y`G]W Yf\Y]h
j cb'9]bf]W hi b[Yb'i bX'DYfgcbYb']b'XYf'i a [YVi b['\UVYb"

<c`[ Yf'6U\`gž'9fghYf'Dc`nY]' \Ui dh\_ca a ]ggUf'ja 'Dc`nY]dfÀg]X]i a
BYi VfUbXYbVi f[ž'Ài » YfhY'g]W`ni 'XYa 'J cfZU`i bX'VYhcbhY'X]Y
Bch'k YbX][_Y]h'Y]bYf'gW bY`Yb'5i Z\_Àfi b[ . ' i bgYfY'Df]cf]hÀh`Y[h
XUfUi Zž'X]Y`J YfUbhk cfh]W Yb'ni f'F YW YbgW UZh'ni 'n]Y\Yb'i bX'X]Y
G]W Yf\Y]h']b'i bgYfYf'GhUXh'ni '[Yk À\ f'Y]ghYb"

8]Y'Dc`nY]' UddY`]YfY'Ub'U`Y`6Øf[Yfž'k UW`gUa 'ni 'gY]b'i bX'VY]
j YfXÀW h][Yb'5_h]j]hÀhYb'gcZcfh'ni 'a Y`XYb''@YhnhYbX`]W`]gh'X]Y
Ni gUa a YbUfVY]h'nk]gW Yb'XYf'Dc`nY]' i bX'XYf'; Ya Y]bgW UZh'Y]b
YbhgW X]XYbXYf': U_hcf'VY]'XYf'6Y_Àa dZi b['gc`W Yf'J YfVfYW Yb
i bX'XYa 'GW ØhnYb'XYf'GhUXh'BYi VfUbXYbVi f["

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY